

Załącznik nr 4A do Siwz

UMOWA .....

Zawarta w dniu ..... roku w Toruniu pomiędzy Województwem Kujawsko-Pomorskim, NIP 956-19-69-536, REGON 092350613 z siedzibą w Toruniu, Plac Teatralny 2, reprezentowanym przez:

1. ....

2. ....

zwanym dalej „Zamawiającym”

a

1. ....

2. ....

zwanym dalej „Wykonawcą”

o następującej treści:

**§ 1**

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się wykonać dzieło polegające na wyprodukowaniu filmów w dwóch wersjach:

1) podstawowej - 2 minuty (5 filmów- każdy po 2 minuty);

2) skróconej - 30 sekund (5 filmów – każdy po 30 sekund),

z przeznaczeniem do promocji terenów inwestycyjnych dla partnerów projektu pn. „Invest in Bit CITY 2. Promocja potencjału gospodarczego oraz promocja atrakcyjności inwestycyjnej miast prezydenckich województwa kujawsko-pomorskiego”. Partnerzy Projektu: Bydgoska Agencja Rozwoju Regionalnego Sp. z o.o. (reprezentująca Miasto Bydgoszcz), Gmina Miasta Toruń, Gmina Miasto Włocławek, Gmina - miasto Grudziądz, Miasto Inowrocław.

2. Każdy z filmów przygotowany zostanie w trzech wersjach językowych, zgodnie z załącznikiem nr 1 do umowy.

3. Filmy wykonane zostaną w standardzie FullHD, w rozdzielczości 1920x1080, 25 klatek/s, ścieżka dźwiękowa format 48kHz, 24 bit stereo, mix zmastrowany – 10 dB (lub wyższy), trwających odpowiednio 30 sekund i 2 minuty, pokazujące w skondensowanej formie walory gospodarcze, ze szczególnym uwzględnieniem odpowiednio terenów inwestycyjnych Bydgoszczy, Torunia, Włocławka, Grudziądz i Inowrocławia.
4. Film wyprodukowany zostanie w oparciu o ramowy scenariusz, który stanowi załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
5. Wykonawca zapewni podkład muzyczny (możliwość wyboru dla każdego Partnera z co najmniej 3 propozycji). Wykonawca wraz z protokołem odbioru filmów dostarczy Zamawiającemu oświadczenie o nabyciu praw do użycia wybranego przez Zamawiającego fragmentu muzycznego do produkcji materiału promocyjnego będącego przedmiotem niniejszej umowy.
6. Zdjęcia do filmu muszą obejmować materiał uzgodniony wcześniej z Zamawiającym. Dopuszczalne jest użycie materiałów udostępnionych przez firmy z regionu pod warunkiem uzyskania przez Wykonawcę zgody na ich wykorzystanie.
7. Umieszczenie w napisach końcowych ww. filmów logotypów unijnych, świadczących o współfinansowaniu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego we wszystkich wyżej wymienionych wersjach językowych (w wersji polskiej, w wersji angielskiej).
8. Strony podzieliły proces produkcji filmów będących przedmiotem umowy na dwa etapy:
  - 1) etap pierwszy: do dnia 24 sierpnia 2018 r., w którym odbędzie się kolaudacja, podczas której Wykonawca przedstawi Zamawiającemu wstępnie zmontowany materiał do akceptacji.
  - 2) etap drugi: w terminie do 10 dni roboczych od kolaudacji i przedstawienia zmontowanego materiału promocyjnego Zamawiającemu przysługuje prawo do zgłoszenia uwag, a Wykonawca zobowiązuje się nanieść poprawki, w terminie 7 dni od dnia ich zgłoszenia przez Zamawiającego. Poprawki Zamawiający zgłasza i przesyła w formie pisemnej, faksem lub drogą elektroniczną do upoważnionej i wskazanej przez Wykonawcę osoby. Zaakceptowany przez Zamawiającego materiał promocyjny Wykonawca przekaże w terminie 4 dni od dnia akceptacji. Zakończeniem kolaudacji będzie podpisanie przez Zamawiającego protokołu odbioru nie później niż do dnia 18 września 2018 r.

9. W ramach ustalonego wynagrodzenia, Wykonawca niniejszą umową przenosi na Zamawiającego bezterminowo wszelkie prawa autorskie do filmów w następujących polach eksploatacji:
- 1) prezentacje na konferencjach, seminariach, kursach i szkoleniach, których organizatorem lub zleceniodawcą będą: Bydgoska Agencja Rozwoju Regionalnego Sp. z o.o./ Miasto Bydgoszcz, Gmina Miasta Toruń, Gmina Miasto Włocławek, Gmina –miasto Grudziądz i Miasto Inowrocław lub Województwo Kujawsko-Pomorskie;
  - 2) załączanie w wersji elektronicznej (np. na płycie DVD i pendrivach) do publikacji i wydawnictw, których zleceniodawcą będą: Bydgoska Agencja Rozwoju Regionalnego Sp. z o.o./ Miasto Bydgoszcz, Gmina Miasta Toruń, Gmina Miasto Włocławek, Gmina –miasto Grudziądz i Miasto Inowrocław lub Województwo Kujawsko-Pomorskie;
  - 3) zwielokrotnianie utworu w formie elektronicznej i udostępnianie go:
    - a) uczestnikom konferencji, seminariów, kursów i szkoleń, których organizatorem/współorganizatorem lub zleceniodawcą będą: Bydgoska Agencja Rozwoju Regionalnego Sp. z o.o./ Miasto Bydgoszcz, Gmina Miasta Toruń, Gmina Miasto Włocławek, Gmina –miasto Grudziądz i Miasto Inowrocław lub Województwo Kujawsko-Pomorskie;
    - b) instytucjom podległym oraz współpracującym z Bydgoską Agencją Rozwoju Regionalnego Sp. z o.o./ Miastem Bydgoszcz, Gminą Miasta Toruń, Gminą Miasto Włocławek, Gminą –miasto Grudziądz i Miastem Inowrocław lub Województwem Kujawsko-Pomorskim;
  - 4) udostępnianie materiału w czasie kontroli na prośbę: Bydgoskiej Agencji Rozwoju Regionalnego Sp. z o.o./ Miasta Bydgoszcz, Gminy Miasta Toruń, Gminy Miasto Włocławek, Gminy –miasto Grudziądz i Miasta Inowrocław lub Województwa Kujawsko-Pomorskiego
  - 5) wykorzystanie materiału w celach promocji prowadzonej przez: Bydgoską Agencją Rozwoju Regionalnego Sp. z o.o./ Miasto Bydgoszcz, Gminą Miasto Toruń, Gminą Miasto Włocławek, Gminą – miasto Grudziądz i Miasto Inowrocław lub Województwo Kujawsko-Pomorskie;
  - 6) przechowywanie i archiwizowanie filmu w formie elektronicznej w zasobach Województwa Kujawsko-Pomorskiego oraz Bydgoskiej Agencji Rozwoju

Regionalnego Sp. z o.o./ Miasta Bydgoszcz, Gminy Miasta Toruń, Gminy Miasto Włocławek, Gminy –miasto Grudziądz i Miasta Inowrocław;

- 7) rozpowszechnianie filmu on-line przez udostępnianie w Internecie dla wszystkich zainteresowanych w celu promocji: Bydgoskiej Agencji Rozwoju Regionalnego Sp. z o.o./ Miasta Bydgoszcz, Gminy Miasta Toruń, Gminy Miasto Włocławek, Gminy –miasto Grudziądz i Miasta Inowrocław i Województwa Kujawsko-Pomorskiego.
- 8) Wykonawca zobowiązuje się przekazać do dnia 18 września 2018 r. na własny koszt i ryzyko ww. filmy w ilości po 10 szt. dla każdego z partnerów oraz po 2 sztuki z każdego filmu dla Województwa Kujawsko-Pomorskiego zapisane na płycie DVD w formacie umożliwiającym łatwe odtworzenie na komputerach PC i Mac na adres wskazany przez Zamawiającego.

## § 2

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać dzieło ze szczególną starannością oraz zgodnie z zasadami wiedzy i techniki, obowiązującymi przepisami i bezpośrednimi uzgodnieniami między Stronami.
2. Ze strony Zamawiającego do dokonywania uzgodnień technicznych i organizacyjnych oraz odbioru poszczególnych etapów prac, upoważnia się .....

## § 3

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Wykonawca otrzyma łączne zryczałtowane wynagrodzenie brutto w kwocie ..... zł (słownie: .....)  
płatne w dwóch ratach:
  - 1) za etap pierwszy: 30% kwoty w terminie 14 dni po podpisaniu umowy i dostarczeniu Zamawiającemu faktury oraz protokołu odbioru materiału objętego kolaudacją;
  - 2) za etap drugi: pozostałe 70% kwoty w terminie 14 dni od dnia podpisania protokołu odbioru przedmiotu umowy i dostarczeniu Zamawiającemu faktury.
2. Załącznikiem do każdej faktury będzie specyfikacja dotycząca podziału ogólnej kwoty brutto faktury na każdego Partnera.
3. Zamawiający zapłaci powyższą kwotę przelewem na wskazany rachunek bankowy Wykonawcy.

4. Faktura winna być wystawiona na Województwo Kujawsko-Pomorskie Plac Teatralny 2, 87-100 Toruń, NIP: 956-19-69-536, zaś jej płatnikiem będzie Urząd Marszałkowski Województwa Kujawsko-Pomorskiego, Plac Teatralny 2, 87-100 Toruń.
5. Za dzień zapłaty wynagrodzenia uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
6. Umowa jest współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Kujawsko-Pomorskiego na lata 2014-2020.

#### § 4

1. Zamawiający zapłaci Wykonawcy 10% wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust.1, niezależnie od zwrotu poniesionych, udokumentowanych kosztów przez Wykonawcę, jeżeli po zawarciu niniejszej umowy odstąpi od umowy z przyczyn, za które Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu 10% wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1 oraz pokryje poniesione przez Zamawiającego udokumentowane koszty, jeżeli po zawarciu niniejszej umowy odstąpi od jej wykonania z przyczyn, za które Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności.
3. Jeżeli Wykonawca opóźni się z terminem wykonania umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1% wynagrodzenia określonego w §3 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia.
4. W przypadku nie wywiązania się z określonych w §1 ust.1 pkt1 warunków umowy przez Wykonawcę zapłaci on Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1.
5. Zamawiającemu przysługuje prawo do potrącenia kary umownej z wynagrodzenia Wykonawcy.

#### § 5

W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.

#### § 6

Spory mogące wyniknąć z realizacji niniejszej umowy Strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego w Toruniu.



Rzeczpospolita  
Polska



Województwo  
Kujawsko-Pomorskie

Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



## § 7

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

## § 8

Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwóch dla Zamawiającego i jednego dla Wykonawcy.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA